Της ΚΑΛΛΙΟΠΗΣ ΡΑΠΑΝΑΚΗ

«Το παράξενο ζευγάρι»

Η επέλαση του οικείου

Πολυπαιγμένος και γνωστός στην ελληνική θεατρική σκηνή, ο Νιλ Σάιμον μάς επισκέπτεται και φέτος στο θέατρο «Βασιλάκου» με το έργο «Το παράξενο ζευγάρι» από την εταιρεία «Θέατρο Διαδρομή» σε μετάφραση Ερρίκου Μπελιέ και σκηνοθεσία Γιώργου Μιχαλακόπουλου.

Κωμωδία εύρυθμη, ζωντανή, στη δομή και στο ύφος του μπουλβάρ, «Το παράξενο ζευγάρι» αφηγείται τις καθημερινές στιγμές δύο ανδρών νυν εργένηδων, παντρεμένων και χωρισμένων, με εντελώς διαφορετικούς χαρακτήρες. Ο ένας, ο Οσκαρ, ατημέλητος, ακατάστατος. Ο άλλος, ο Φέλιξ, υποχόνδριος με την τάξη και την καθαριότητα. Σε κάποιο σημείο της ζωής τους αναγκάζονται να συμβιώσουν. Έτσι αρχίζουν οι ευτράπελες καταστάσεις, οι οποίες πηγάζουν από το ασυμβίβαστο των διαφορετικών χαρακτήρων των δύο φίλων.

Ο Σάιμον γνωρίζει πώς να κινεί τα νήματα της πλοκής με δεξιοτεχνία και άνεση, έτσι ώστε τα κωμικά επεισόδια διαδέχονται το ένα το άλλο με τη φυσικότητα που έχει η ροή των πράξεων στην καθημερινή ζωή. Οι χαρακτήρες που σκιαγραφεί μας είναι άμεσοι, οικείοι, γνώριμοι, έστω και αν αποτελούν περιγραφές Αμερικανών τύπων – χαρακτήρων οι οποίοι ανήκουν στη μεσαία τάξη, αλλά μας είναι αναγνωρίσιμοι.

Η μετάφραση του Ερρίκου Μπελιέ τονίζει τους γρήγορους ρυθμούς του έργου και το φέρνει στη μεγίστη εγγύτητα με τα ελληνικά δεδομένα. Ευρύχωρο, φιλικότατο και «ζεστό» στο σκηνικό του Γ. Μετζικώφ εξασφαλίζει ένα εξαίρετο περιβάλλον για τη δράση του έργου. Ο συγχρονισμός των πολύ καλών φωτισμών του Νίκου Καβουκίδη με τις μουσικές πινελιές της Ηλέκτρας Παπακώστα γεμίζουν το χώρο με σιωπές φωτός και εύστοχες μουσικές αποχρώσεις, αντίστοιχα. Ο Γ. Μιχαλακόπουλος σκηνοθετεί με πλήρη γνώση των κανόνων του έργου και εξασφαλίζει στο θεατή τις ρεαλιστικές προδιαγραφές που απαιτεί η φόρμα του μπουλβάρ. Επιπλέον καταφέρνει ως Οσκαρ να συγχρονιστεί αρμονικά και απόλυτα με τις αυξομειώσεις του μεγέθους που απαιτεί η συναναστροφή του με τον Φέλιξ Συνεπώς, ο Φέλιξ έρχεται και συμπληρώνει το ντουέτο χωρίς ουδεμία παραφωνία. Ο Μίμης Χρυσομάλλης, ταϊλαντούχος και επιδέξιος, τονίζει με έντονες, ζωηρόχρωμες πινελιές τα χαρακτηριστικά του Φέλιξ, φιλοτεχνώντας με χιούμορ και φυσικότητα τον υποχονδριασμό του δραματικού χαρακτήρα.

Δίπλα στους κύριους πρωταγωνιστές, ο περίγυρος των φίλων πλαισιώνεται και ερμηνεύεται έξοχα από τους Γ. Θωμά, Δ. Παλαιοχωρίτη και Μ. Αρβανιτάκη. Επίσης η Ειρήνη Κονίδου και η Ελεάνα Παπαδοπούλου κοσμούν την παράσταση μεταγγίζοντας στην πλατεία την ανάλαφρη αίσθηση και ζωντάνια του δροσερού γέλιου. Οικείο, καθημερινό, κεφάτο και ανάλαφρο, «Το παράξενο ζευγάρι» του Σάιμον, προσαρμόζεται σε μια καλορυθμισμένη παράσταση που μας διασκεδάζει.